

QUICK GUIDE FOR INSTALLERS

Smart Module MINI DIN rail – ETH.4G.IN6.R2

Dear Customer!

Thank you for choosing our product. Downloads related to this product are available on the following website (full user manual, certificates, firmware and software updates):

<https://www.tell.hu/en/downloads>



PRODUCT MODEL:

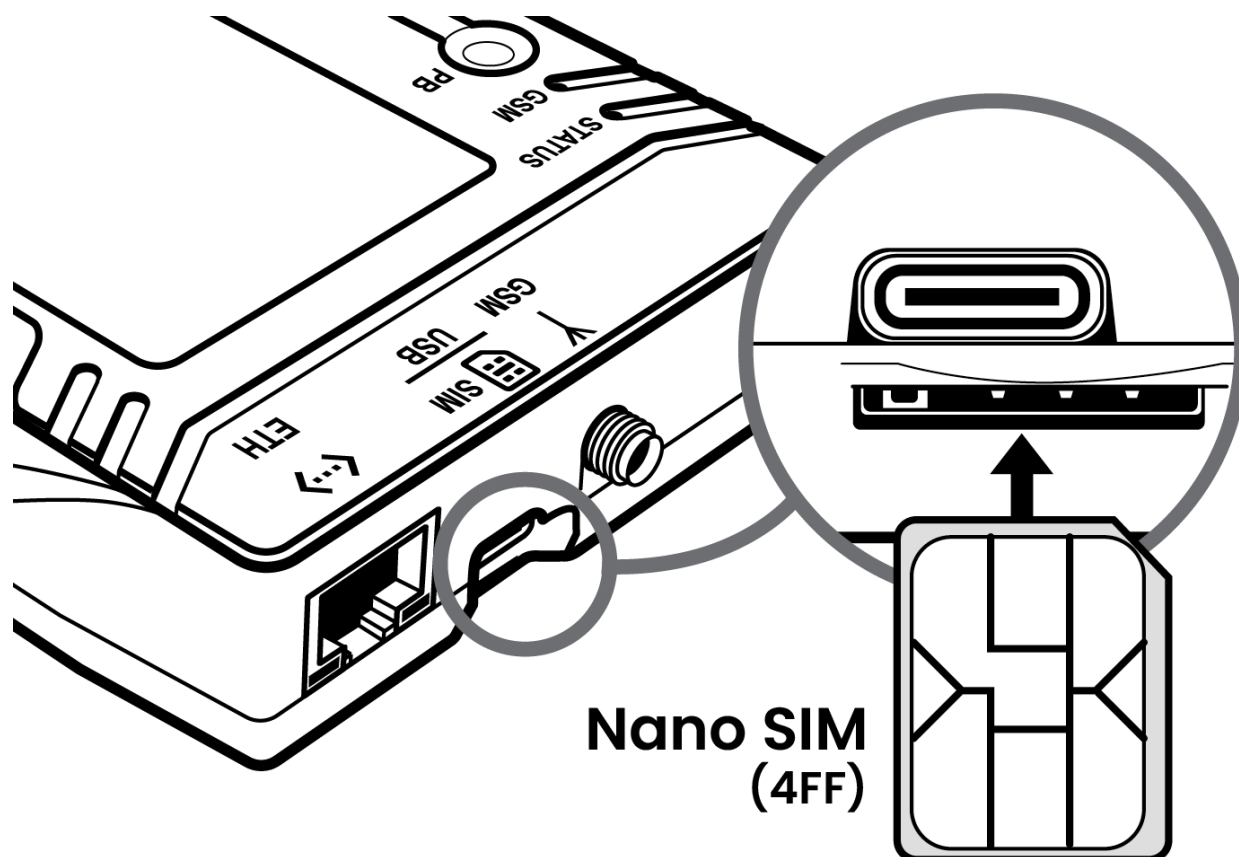
Smart Module MINI DIN rail – ETH.4G.IN6.R2

- Ethernet interface
- 4G modem that supports the European frequency bands
- DIN rail mount

PUTTING INTO OPERATION:

1. Choose the SIM card services according to the device functions you would like to use (mobile Internet, voice call, SMS service).
The device requires a Nano (4FF) size SIM card.
2. Ask the service provider to activate the VoLTE service on the SIM card.
This is essential for voice calls to work on the 4G network.
3. Enable the caller identification and caller ID transmission service on the SIM card through the customer service of the mobile service provider.
4. Disable voice mail and notification about missed calls on the SIM card.
5. If you want to lock the SIM card with a PIN code, you will have to provide the PIN code in the device settings. Otherwise, disable PIN code request on the SIM card.

6. Install the SIM card as shown in the figure below. Push the card into the socket until you hear a click. If you want to remove the SIM card, press it again, and then pull it out.



7. Check the installation environment to avoid weak signal and other problems (strong electromagnetic interference, high humidity).
8. Connect the antenna to the **GSM** socket.
9. Do the wiring according to the wiring diagram below.
10. To use the device with Ethernet, plug the LAN cable into the **ETH** socket.
11. Connect the device to the power supply (**12-30V DC** or **12-24V AC**, **minimum 500mA**).

Attention! Do NOT connect the metallic part of the antenna connector or the terminals of the device directly or indirectly to the protective ground, because this may damage the device!

Attention! Do NOT use the GND terminal as a negative input for powering the device, because this can lead to damaging the components!

-> Chapter 2 of the Installation and Application Manual.

DEVICE WIRING:

The product has six contact inputs and two relay outputs, which can be configured in the programming software for the task at hand.

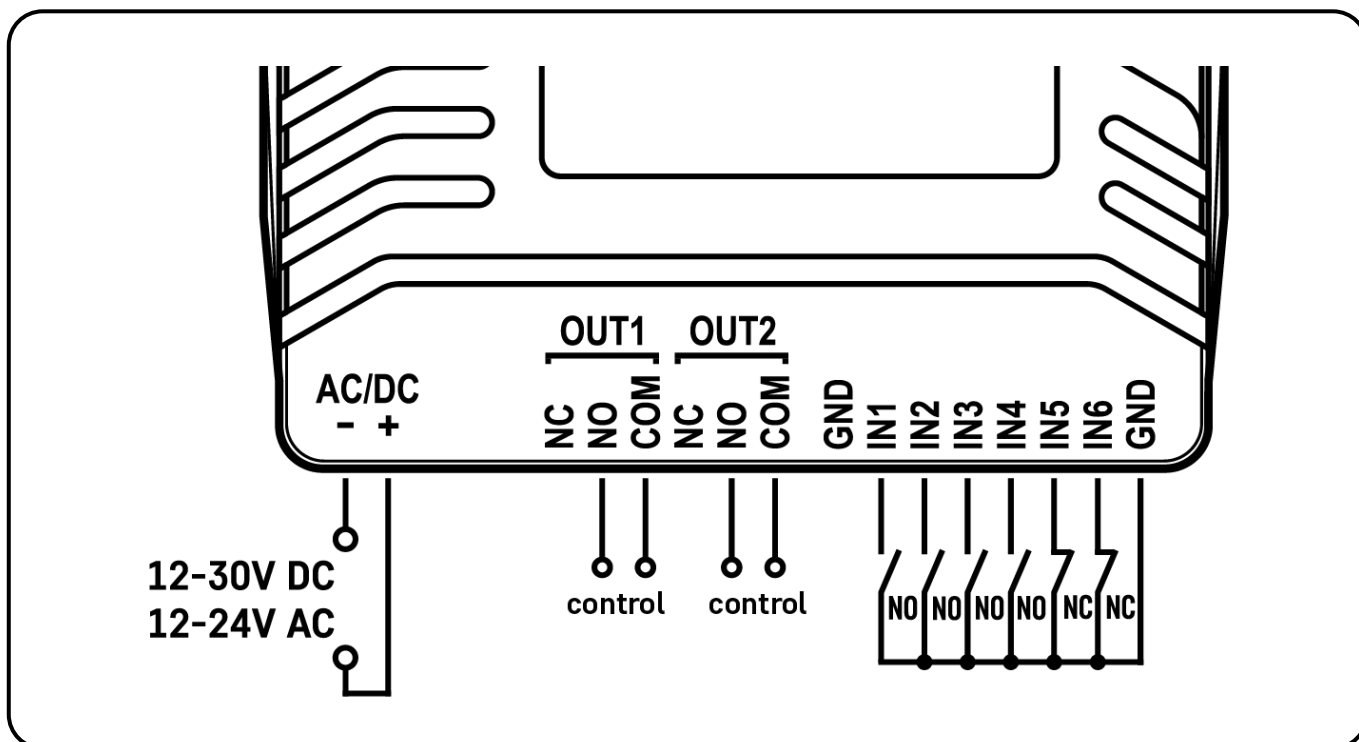
Inputs:

The **NO** and **NC** dry contacts should be connected between the selected input (**IN1-IN6**) and the **GND** terminal. The input type (**NO** or **NC**) can be configured in the programming software.

Outputs:

The **OUT** outputs have **NO**, **NC**, and **COM** terminals with potential free (dry) contacts. The relay output terminals support a maximum load of **1A @ 24V DC**.

Smart Module MINI – Wiring diagram



-> Chapter 2 of the Installation and Application Manual.

STATUS AND GSM LED SIGNALS:

STATUS LED	Slowly flashing green	Connected to the mobile network or LAN, device disarmed
	Slowly flashing green and red	Connected to the mobile network or LAN, device armed
	Fast flashing green and red	Event reporting is in progress
	Flashing red	Failed to connect to the mobile network or LAN, or system startup/restart is in progress
	Permanent red	SIM card error
GSM LED	Permanent ON	Searching for network
	200ms ON, 200ms OFF	Data transmission
	800ms ON, 800ms OFF	Registered on the network
	Permanent OFF	Modem powered off

PROGRAMMING SOFTWARE:

The latest version of the programming software is available on the manufacturer's website.

Permission levels:

The product uses different user levels. The superadmin authorization level used during the installation has full access to all settings in the device.

Default superadmin password: 1234

For more information on the permission levels, see the ***Installation and Application Manual*** of the product.

Attention! It is highly recommended that you change the default passwords after the first login. This can be done using the password icons in the Connection type menu.

Connecting via USB :

- Open the **Smart Module MINI** programming software.
- Power up the device and then connect it to the computer using a USB-A to USB-C cable.
- Select the **USB ** option in the **Connection type** menu.
- Enter the **Device password** (default password: **1234**), and then click on the **Connect ** button.
- To configure the settings, first you must read the settings stored in the device by clicking on the **Read ** button in any submenu under the **Device settings** menu group.
- Configure the settings as needed, and then write the changed settings into the device by clicking on the **Write ** button.

PIN-code, APN, and Cloud:

The mobile app and remote access work through cloud service. You can enable or disable **Cloud usage** in the **General** settings menu (enabled by default).

The device attempts to set the APN automatically from the provider. If this fails (the device does not get an IP address), configure the APN manually in the **General** settings menu (the APN is available on the provider's website). When left blank, the device will use automatic APN setting (restarting the device is necessary after changing the APN settings). You can check the IP address in the **Status monitoring** menu.

If you want to lock the SIM card with a PIN code, enter the PIN code of the SIM card in the **SIM** settings section, and enable PIN code request on the SIM card.

In case of using a SIM card that uses a private APN, accessing the cloud server IP address in the given APN must be specifically enabled at the mobile service provider.

The cloud contact details are the following:

Server address: 54.75.242.103 **Server port:** 2020

If the **Cloud usage** option is enabled, the device can be accessed at any time via the cloud. Cloud usage must be enabled if you want to use the mobile application. Otherwise, the device will only connect to the cloud upon a request sent via SMS to the phone number of the SIM card installed in the device:

***CONNECT,PWD=device password#**
(e.g. ***CONNECT,PWD=1234#**)

After the connection has been established successfully, the device sends a response SMS, which contains the server contact details and the **Device ID**.

Registering the device identifier:

The device can be identified and accessed remotely based on its unique device identifier. You can read and copy the device ID to clipboard in the **Status monitoring** menu.

You can store the device contact details (name, device identifier, comments) using the **Add new**  button in the **Device register** menu, which enables you to easily connect to the device remotely.

Remote access via cloud service :

- Open the **Smart Module MINI** programming software.
- Click on the **Connection type** menu and select the **Cloud**  option.
- If you have already registered the contact details of the device in the **Device register** menu, select the device you want to connect to in the **Device name** drop-down menu. Otherwise, select the server from the **Cloud** drop-down menu, enter the **Device ID** of the device and the **Device password**.
- Click on the **Connect**  button.

For further connection options, see the **Installation and Application Manual** of the product.

-> Chapter 4 of the Installation and Application Manual.

CONFIGURING THE DEVICE:

Arming/Disarming options:

You can choose from several options the one that best suits your needs in the **Arming/Disarming** section of the **General** menu.

Attention! If you want to arm/disarm the device remotely via the mobile app, choose the option **Remote arming/disarming only!**

For further information on arming/disarming, see the **Installation and Application Manual**.

Configuring notifications and remote monitoring:

The contact details of CMS (Central monitoring station) servers can be added in the **Reporting channels** menu. Beyond entering the name at will, you must set the receiver's IP address/domain and port number, the communication protocol you want to use, and the supervision message settings.

The device can also send notification via SMS or voice call. E-mail and Push notification options are also available. The phone numbers and e-mail addresses can be added in the **Reporting channels** menu.

You can change the default priority of reporting to your CMS receivers in the **Notification templates** menu. For advanced reporting options (e.g. to report a specific event with a different priority or to a different receiver) you can create a new notification template by clicking on the **Add new**  button. Then you must select the servers you want to use and set their priority, and then select the given template in the settings of the event you want to use it for.

Configuring IP cameras:

The product can manage access to up to four IP cameras via ONVIF protocol. They can be added in the **IP cameras** menu, by entering the URLs of the cameras. You can enter either stream or snapshot URLs, and the mobile application will display the camera images accordingly.

To extract the URL from your IP camera, we suggest using our **IP camera detector** software designed for this purpose. The software is available on our website in the downloads, on the **Smart Module MINI – DIN rail** product page.

Configuring events:

The events are classified into two groups that need to be configured separately.

➤ Inputs and Input events:

The type and sensitivity of the inputs can be set in the **Inputs** menu. A state change on a contact input can generate an event, upon which the device can perform various actions. To use this option, you must add the input event you want to use in the **Input events** menu by clicking on the **Add new**  button.

Configuring an input event after adding it:

- Enter the **Name** and select the **Type** of the event.
- Select the **Input**.
- Enter the **Event code**, **Partition** and **Zone**.
- Select the **Notification template**.

➤ Service events:

The product has various built-in service events on which the device can perform various actions. To use this option, you must add the service events you want to use in the **Service events** menu by clicking on the **Add new**  button.

Configuring a service event after adding it:

- Enter the **Name** and select the **Type** of the event.
- Select the **Event** from the list.
- You can change the **Event code**, **Partition** and **Zone** if needed.
- Select the **Notification template**.

Assigning notifications and controls to events:

You can configure notification and output control actions for any event.

Available actions:

- Output control (monostable, bistable, pulse series, or state change).
- Voice call with customizable voice messages.
- IP-based reporting to CMS (SIA DC-09, TELLMon, TEX).
- DTMF-based reporting to CMS (SIA DC-05).
- SMS sending.
- E-mail sending.
- Push message with camera picture option.

Attention! To receive Push messages, you must register the device in the TELL Control Center mobile app.

-> Chapter 5 of the Installation and Application Manual.

REGISTERING THE DEVICE IN THE MOBILE APP:

The device can be used with the **TELL Control Center** mobile application.

The mobile application is available on the following platforms (see the QR codes on the right):

Minimal system requirements:

- Android: 8
- iOS: 12

For app version 1.8.0



You can register up to 4 mobile devices in the **Smart Module MINI**. There are 4 registration slots in the programming software with a different QR code for each registration.

Preparing the **Smart Module MINI** for registration:

- Open the programming software, connect to the device, and read the settings from the device by clicking on the **Read**  button.
- Make sure that the **Cloud usage** option is enabled in the **General** settings menu, and that the device is connected to the cloud (you can check this in the **Status monitoring** menu).
- Configure a **Registration password** in the **Mobile devices** menu for the memory slots where you want to register a mobile device.
- Write the changed settings into the device by clicking on the **Write**  button.
- Click on the **QR code**  button in the **Mobile devices** menu and select the memory slot from the **Mobile device** drop-down menu, where you want to register a mobile device. The software will show the QR code that belongs to the selected registration slot. You can read the QR code directly from the PC screen, or print or save to file and send over by e-mail if needed.

Registration:

- Open the mobile app, tap on the **Scan QR code**  button and read the QR code. If you already have a registered device in the app, go to the menu  and choose the **Add new device**  option.
- Enter a chosen **Username** (this identifies the app in the **Smart Module MINI**).
- Enter the **Registration password** configured in the programming software.
- Tap on the **Next** button.
- Enter a chosen **Device name** (identifies the **Smart Module MINI** in the app).
- Tap on the **Next** button.
- The device will be added automatically on the main screen.

KEY FUNCTIONS OF THE MOBILE APPLICATION

- Receive Push messages with optional camera picture.
- Show status of inputs, outputs, and partition.
- Remote control of outputs.
- Remote arming/disarming the partition.
- Show Push message and event logs.
- Show device online/offline status.
- Show signal strength and supply voltage level.
- Show device firmware version.

For more information on the **TELL Control Center** features, see the **TELL Control Center User Guide**.



SAFETY INSTRUCTIONS

For your safety, please read carefully and follow the instructions below! Failure to observe safety instructions may be a threat to you and your environment!

TELL's product (hereinafter referred to as „device”) has a built-in mobile communication modem. The built-in modem is capable of 4G and 2G mobile communication.

- **DO NOT USE** the device in an environment where radio frequency radiation can cause a risk and may interfere with other devices that may cause undesired operation - such as medical devices!
- **DO NOT USE** the device if there is a risk of high humidity, hazardous chemicals or other physical impact!
- **DO NOT USE** the device beyond the specified operating temperature range!

- **DO NOT MOUNT** the device in a hazardous environment!
- **DO NOT INSTALL/WIRE** the device under voltage. For easy disconnection, the device's power adapter or power supply should be easily accessible!
- **ALWAYS DISCONNECT** the power supply before starting to mount the device!
- **ALWAYS DISCONNECT** the device's power supply before inserting, removing or replacing the SIM card!
- **TO SWITCH OFF** the device, disconnect all power sources, including the power supply and USB!
- The computer connected to the device must **always be connected to the protective ground!**
- **DO NOT USE** a computer to program the device that is not connected to the protective ground. To avoid a ground loop, the power supply of the computer and the device must use the same grounding!
- **DO NOT ATTEMPT** to repair the device. Only qualified personnel are allowed to repair the device!
- **PROVIDE APPROPRIATE POWER SOURCE** for the device. The device operates safely and properly only with a power supply which meets even the maximal requirements specified in the user's manual. You can find the exact data in the user's manual and on the <http://tell.hu> website as well.
- **DO NOT USE** the device with a power supply that does not meet the MSZ EN 60950-1 standard!
- **DO NOT REVERSE THE POLARITY** of the power supply! Wire the power supply always according to the polarity indicated on the device!
- **DO NOT CONNECT** the antenna connector to the protective ground! Do not connect the metallic parts of the antenna connector or the device's terminals directly or indirectly to the protective ground, because this may damage the device!
- **ATTENTION!** The product is provided with built-in automatic power disconnection (*Under Voltage Lock Out*) function. The device will turn off automatically when the supply voltage drops under a critical level.



TECHNICAL SPECIFICATION

Supply voltage range: 12-30V DC or 12-24V AC
Nominal current consumption: 130mA
Highest current consumption: 500mA @ 12V DC
Operating temperature: -20°C - +70°C
Highest load supported on output: 1A @ 24V DC

The modem supports the following frequency bands:

GSM/GPRS/EDGE: 900/1800 MHz
LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20

RF emission power:

Frequency	Power	Minimum power
EGSM900 (GMSK)	33dBm $\pm$ 2dB	5dBm $\pm$ 5dB
DCS1800 (GMSK)	30dBm $\pm$ 2dB	0dBm $\pm$ 5dB
EGSM900 (8-PSK)	27dBm $\pm$ 3dB	5dBm $\pm$ 5dB
DCS1800 (8-PSK)	26dBm +3/-4dB	0dBm $\pm$ 5dB
LTE-FDD B1	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B3	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B5	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B7	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B8	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B20	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm

T.E.L.L. Software Hungaria Kft. declares that the radio equipment type **Smart Module MINI DIN rail – ETH.4G.IN6.R2** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://www.tell.hu/en/downloads>



GYORSTELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ TELEPÍTŐKNEK

Smart Module MINI DIN rail – ETH.4G.IN6.R2

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! A termékhez kapcsolódó letöltések az alábbi weboldalon találhatók (teljes felhasználói útmutató, tanúsítványok, firmware- és szoftverfrissítések): <https://www.tell.hu/letoltesek>



TERMÉKVÁLTOZATOK:

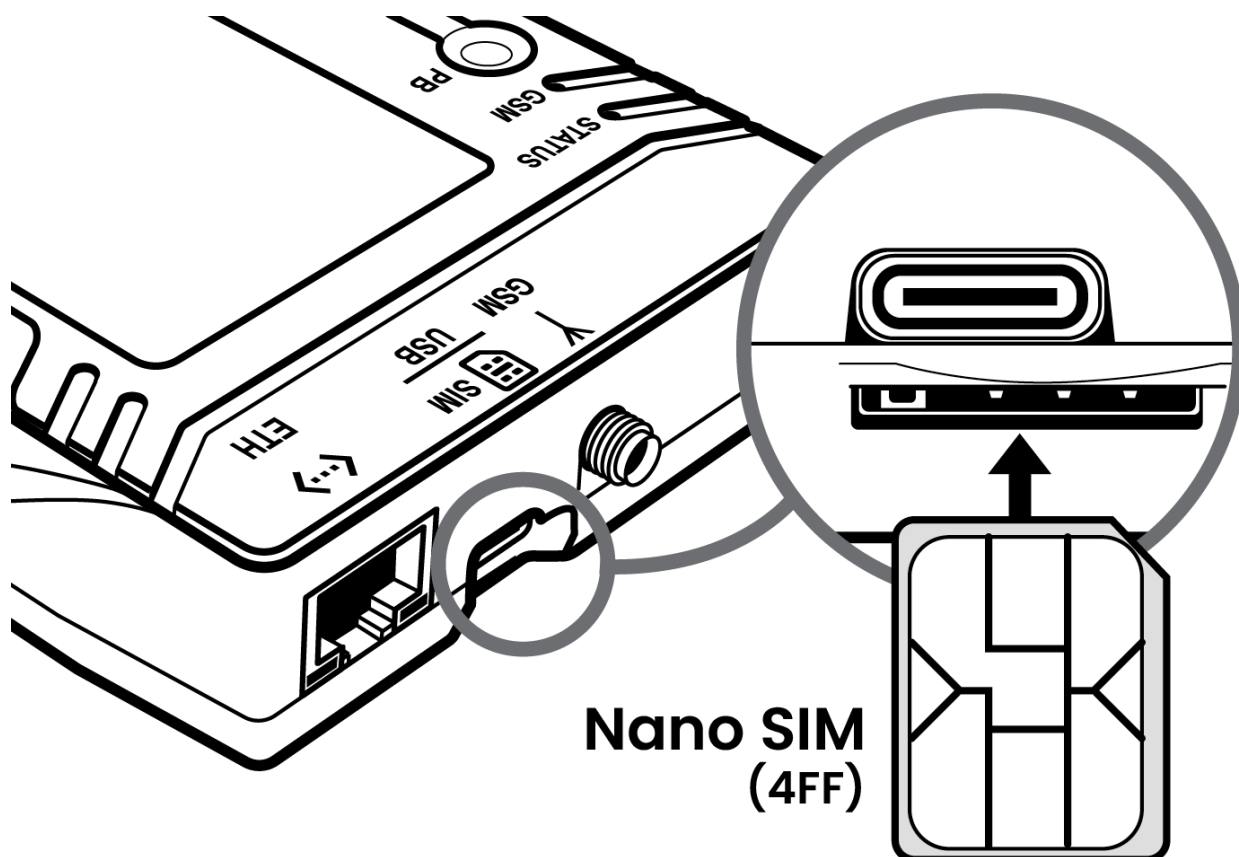
Smart Module MINI DIN rail – ETH.4G.IN6.R2

- Ethernet interfész
- Az európai frekvenciasávokat támogató 4G modem
- DIN-sínre szerelhető

ÜZEMBE HELYEZÉS:

1. A használni kívánt funkciók alapján válassza ki a SIM-kártya szolgáltatásokat a mobilszolgáltatónál (mobilinternet, hívásslolgáltatás, SMS-szolgáltatás)!
A modul Nano (4FF) méretű SIM-kártyát igényel.
2. Kérje a szolgáltatótól a VoLTE szolgáltatás aktiválását a SIM-kártyára.
Ez elengedhetetlen a hanghívás működéséhez 4G hálózaton.
3. A SIM-kártyára aktiválja a hívószám-azonosítás és a hívószámküldés-szolgáltatást a mobilszolgáltató ügyfélszolgálatán keresztül.
4. A SIM-kártyán tiltsa le a hangpostát és a hívásértesítést.
5. Ha szeretné a SIM-kártyát PIN-kóddal biztosítani, meg kell majd adnia a PIN-kódot a modul beállításai során. Ellenkező esetben tiltsa le a kártyán a PIN-kód-kérést.

6. Helyezze be a SIM-kártyát az alábbi ábrán látható módon. Tolja be a kártyát a foglalatba kattanásig. Ha szeretné kivenni a SIM-kártyát, nyomja meg ismét, majd húzza ki.



7. Ellenőrizze a telepítési környezetet gyenge térerő és egyéb problémák elkerülése érdekében (erős elektromágneses zavarok, magas páratartalom)!
8. Csatlakoztassa az antennát a **GSM** aljzathoz!
9. Végezze el a modul bekötését az alábbi bekötési ábrának megfelelően!
10. Ha szeretné a terméket Ethernettel használni, csatlakoztassa a LAN-kábelt az **ETH** aljzathoz.
11. Csatlakoztassa a modult tápfeszültséghez (**12-30V DC** vagy **12-24V AC**, **minimum 500mA**)!

Figyelem! Az antenna csatlakozójának fémes részét és a modul termináljait se közvetlenül, se közvetve NE csatlakoztassa védőföldhöz, mert ez a modul meghibásodásához vezethet!

Figyelem! A GND terminált NE használja negatív bemenetként a modul megtaplálására, mert ez a modul meghibásodását okozhatja!

-> Telepítési és Alkalmazási Útmutató 2 fejezet.

A MODUL BEKÖTÉSE:

A termék hat kontaktusbemenettel és két relékimenettel rendelkezik, amelyek a programozószoftverrel konfigurálhatók az aktuális feladatnak megfelelően.

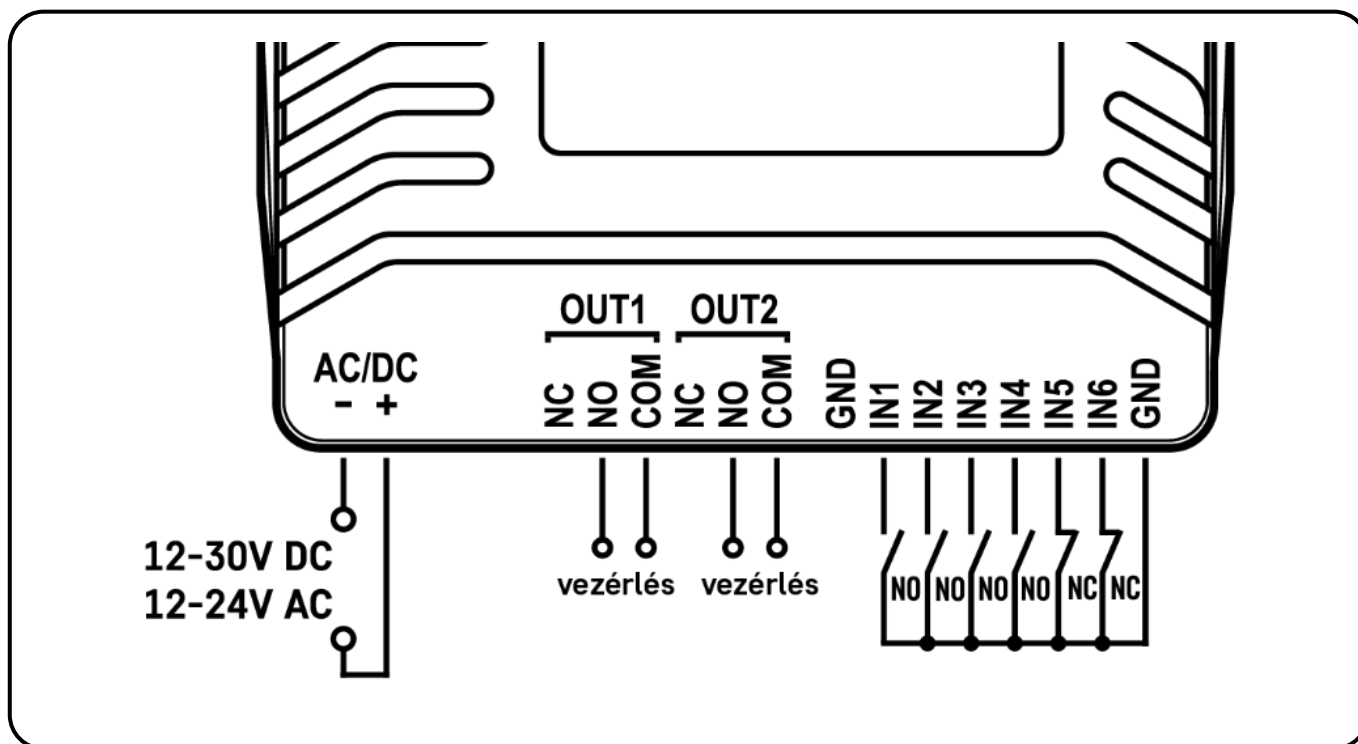
Bemenetek:

Az **NO** vagy **NC** szárazkontaktust a kiválasztott bemenet (**IN1-IN6**) és a **GND** terminál közé kell bekötni. A bemenetek típusa (**NO** vagy **NC**) a programozószoftverben konfigurálható.

Kimenetek:

Az **OUT** kimenetek **NO**, **NC** és **COM** kivezetésekkel rendelkeznek, melyek potenciálmentes relékontaktust szolgáltatnak. A relékimenet-terminálok terhelhetősége maximum **1A / 24V DC** feszültségnél.

Smart Module MINI – Bekötési ábra



-> Telepítési és Alkalmazási Útmutató 2 fejezet.

STATUS ÉS GSM ÁLLAPOTJELZŐ LED-ek JELZÉSEI:

STATUS LED	Lassú zöld villogás	Csatlakozva a mobil- vagy LAN-hálózathoz, modul hatástalanítva
	Lassú zöld és piros villogás	Csatlakozva a mobil- vagy LAN-hálózathoz, modul élesítve
	Gyors zöld és piros villogás	Esemény kiértékelése folyamatban
	Piros villogás	A mobil- vagy LAN-hálózathoz kapcsolódás sikertelen, vagy rendszerindítás/újraindítás folyamatban
	Folyamatos piros	SIM-kártya hiba
GSM LED	Folyamatosan világít	Hálózatkeresés
	200ms BE, 200ms KI	Adattovábbítás
	800ms BE, 800ms KI	Kapcsolódva a hálózathoz
	Nem világít	Modem kikapcsolva

PROGRAMOZÓSZOFTVER:

A programozószoftver legfrissebb verziója elérhető a gyártó weboldalon.

Jogosultsági szintek:

A termék többféle jogosultságszinttel dolgozik. A telepítés során használt szuperadmin jogosultsági szint teljes hozzáféréssel rendelkezik a modul minden beállításához.

Gyári szuperadmin jelszó: 1234

További információt a felhasználói szintek működéséről a termék **Telepítési és Alkalmazási Útmutatójában** talál.

Figyelem! Az első belépéskor erősen ajánlott módosítani a modul gyári jelszavait a programozószoftver Kapcsolódási mód menüjében található jelszóikonok segítségével!

Kapcsolódás USB-n keresztül :

- Indítsa el a **Smart module MINI** programozószoftvert.
- Kapcsolja rá a tápfeszültséget a modulra, majd csatlakoztassa USB-A – USB-C kábellel a számítógéphez.
- A **Kapcsolódási mód** menüben válassza az **USB**  opciót.
- Adja meg a **Moduljelszót** (alapértelmezett jelszó: **1234**), majd kattintson a **Kapcsolódás**  gombra.
- A beállítások konfigurálásához előbb ki kell olvasnia a modulban tárolt aktuális beállításokat az **Olvasás**  gombra kattintva bármelyik almenüben a **Modulbeállítások** menücsoporton belül.
- Módosítsa a beállításokat igény szerint, majd írja be a módosított beállításokat a modulba az **Írás**  gomb segítségével.

PIN-kód, APN és Felhő:

A mobilalkalmazás és a távoli hozzáférés felhőszolgáltatáson keresztül működik. A **Felhőhasználat** az **Általános** beállítások menüben engedélyezhető vagy tiltható (alapértelmezetten engedélyezett).

A modul megpróbálja automatikusan beállítani az APN-t a szolgáltató-tól. Ha ez nem sikerül (a modul nem kap IP-címet), akkor állítsa be az APN-t manuálisan az **Általános** beállítások menüben (az APN a mobilszolgáltató weboldalon található). Üresen hagyva, a modul automatikus APN-beállítást használ (az APN-beállítások módosítása után a modul újraindítása szükséges). Az IP-cím az **Állapotfigyelés** menüben ellenőrizhető.

Ha szeretné a SIM-kártyát PIN-kóddal biztosítani, adja meg a kártya PIN-kódját a **SIM**-beállítások szekcióban és engedélyezze a kártyán a PIN-kód kérést.

Zárt APN-ben működő SIM-kártya használata esetén külön engedélyeztetni kell a mobilszolgáltatónál a felhő elérését az adott APN-ből. A felhő elérhetősége:

Szerver címe: 54.75.242.103

Szerver portja: 2020

A **Felhőhasználat** engedélyezésével a modul távolról mindig elérhető lesz a felhőszolgáltatáson keresztül. A felhőhasználat engedélyezése szükséges, ha használni szeretné a mobilalkalmazást. Amennyiben letiltja a felhőhasználatot, úgy a modul távoli eléréséhez egy parancsot kell küldeni SMS-ben a modulba helyezett SIM-kártya telefonszámára:

***CONNECT,PWD=moduljelszó#**
(pl. ***CONNECT,PWD=1234#**)

A modul sikeres csatlakozás után válasz SMS-t küld, amely tartalmazza a szerver elérhetőségeit és az **Eszközazonosítót**.

Eszközazonosító regisztrálása:

A modul távoli azonosítása és elérése az egyedi eszközazonosítója alapján történik. Az eszközazonosítót az **Állapotfigyelés** menüben találja, ahol lehetőség van azt vágólapra másolni.

A **Modulnyilvántartás** menüben az **Új**  gomb segítségével elmentheti a modul elérhetőségeit (név, eszközazonosító, megjegyzések), amely segítségével könnyedén tud majd távolról csatlakozni a modulhoz.

Távoli elérés felhőszolgáltatáson keresztül :

- Indítsa el a **Smart module MINI** programozószoftvert.
- Kattintson a **Kapcsolódási mód** menüpontra és válassza a **Felhő**  opciót.
- Amennyiben már eltárolta a modul elérhetőségeit a **Modulnyilvántartás** menüben, válassza ki az elérni kívánt modult a **Modulnév** legördülőmenüből. Máskülönben válassza ki a szervert a **Felhő** legördülőmenüből, adja meg a modul **Eszközazonosítóját** és a **Moduljelszót**.
- Kattintson a **Kapcsolódás**  gombra.

További távoli kapcsolódási lehetőségeket a termék **Telepítési és Alkalmazási Útmutatójában** talál.

-> *Telepítési és Alkalmazási Útmutató 4 fejezet.*

A MODUL PROGRAMOZÁSA:

Élesítés/Hatástalanítás opciók:

Az **Általános** beállítások menü **Élesítés/Hatástalanítás** mezőjében különböző élesítés/hatástalanítás opciók közül választhatja ki az igényeinek és az adott felhasználásra leginkább megfelelőt.

Figyelem! Amennyiben távolról, a mobilalkalmazáson keresztül szeretné élesíteni/hatástalanítani a modult, válassza a *Csak távoli élesítés/hatástalanítás* opciót!

Az élesítésről/hatástalanításról bővebben a **Telepítési és Alkalmazási Útmutatóban** olvashat.

Értesítések és távfelügyelet konfigurálása:

A távfelügyeleti vevőegységek elérhetőségeit az **Értesítési csatornák** menüben tudja konfigurálni. A tetszőleges név megadása mellett szükség van még a vevőegység IP-címére/domain nevére és portszámára, valamint ki kell választani a használni kívánt kommunikációs protokolt és konfigurálni kell az életjel beállításait.

Az eszköz e mellett képes még értesítést küldeni SMS és híváson keresztül is, valamint e-mail és Push-értesítés is elérhető. A telefonszámok és e-mail-címek szintén az **Értesítési csatornák** menüben konfigurálhatók.

Az vevőegységei felé történő átjelzés alapértelmezett prioritásának módosítására az **Értesítési sablonok** menüben van lehetőség. Eltérő átjelzési lehetőségek beállításához (pl. egy adott esemény más prioritással, vagy másik vevőegységre történő jelentéséhez) létrehozhat új értesítési sablont az **Új**  gomb segítségével. Ezt követően ki kell választani a használni kívánt vevőegységeket és be kell állítani a prioritásukat, majd ki kell választani az adott sablont annak az eseménynek a beállításában, amelyhez használni kívánja.

IP-kamerák beállítása:

A termék akár négy, ONVIF protokollt támogató IP-kamerát képes kezelni, amelyek az **IP-kamerák** menüpontban állíthatók be a kamerák URL-jének megadásával. Megadhat akár élőkép (stream), akár pillanatkép (snapshot) URL-t, a mobilalkalmazás pedig ennek megfelelően fogja megjeleníteni a kameraképet.

Az IP-kamera URL-jének kinyerésére az erre a célra készített **IP-kamera-kereső** alkalmazásunkat ajánljuk. Az alkalmazás elérhető a weboldalunkon, a **Smart Module MINI – DIN rail** termékoldalon található letöltéseknél.

Események konfigurálása:

Az események két csoportba sorolhatók, melyeket külön-külön kell konfigurálni.

➤ **Bemenetek és Bemeneti események:**

A bemenetek típusa és érzékenysége a **Bemenetek** menüben állítható be. Egy kontaktusbemenet állapotváltozása képes eseményt generálni, melynek hatására a modul különböző műveleteket képes végrehajtani. Ehhez, a **Bemeneti események** menüben hozzá kell adni a használni kívánt bemeneti eseményt az **Új**  gomb segítségével.

Bemeneti esemény konfigurálása hozzáadás után:

- Adja meg az esemény **Nevét** és válassza ki a **Típusát!**
- Válassza ki a **Bemenetet!**
- Adja meg az **Eseménykódot**, a **Partíciót** és a **Zónát!**
- Válassza ki a távfelügyeleti **Értesítési sablont!**

➤ **Szervizesemények:**

A termék számos beépített szervizeseménnyel rendelkezik, melyek hatására különböző műveleteket képes végrehajtani. Ennek használatához, a **Szervizesemények** menüben hozzá kell adni a használni kívánt szervizeseményeket az **Új**  gomb segítségével.

Szervizesemény konfigurálása hozzáadás után:

- Adja meg az esemény **Nevét** és válassza ki a **Típusát!**
- Válassza ki a kívánt **Eseményt** a listából!
- Ha szükséges, módosíthatja az **Eseménykódot**, a **Partíciót** és a **Zónát!**
- Válassza ki a távfelügyeleti **Értesítési sablont!**

Értesítések és vezérlések hozzárendelése eseményekhez:

Minden eseményhez beállíthatók értesítések és kimenetvezérlések.

Beállítható műveletek:

- Kimenetvezérlés (monostabil, bistabil, impulzussorozat, állapotváltás).
- Hanghívásos értesítés személyre szabható hangüzenetekkel.
- IP-alapú jelentésküldés távfelügyeletre (SIA DC-09, TELLMon, TEX).
- DTMF-alapú jelentésküldés távfelügyeletre (SIA DC-05).
- SMS-küldés.
- E-mail-küldés.
- Push-üzenet opcionális kamerakép-küldéssel.

Figyelem! Push-üzenetek küldésének feltétele a modul regisztrálása a TELL Control Center mobilalkalmazásban!

-> Telepítési és Alkalmazási Útmutató 5. fejezet.

A MODUL REGISZTRÁLÁSA A MOBILALKALMAZÁSBAN:

A termék a **TELL Control Center** mobilalkalmazással használható. A mobilalkalmazás a következő platformokon érhető el (lásd QR-kódok jobbra):

Minimális
rendszerkövetelmények:

- Android: 8
- iOS: 12



A mobilalkalmazás 1.8.0 verziójához

A **Smart Module MINI** modul négy mobileszköz regisztrálását támogatja. A programozószoftverben négy regisztrációs memóriahely található és külön QR-kód tartozik minden egyes regisztrációhoz.

A Smart Module MINI előkészítése a regisztráláshoz:

- Nyissa meg a programozószoftvert, csatlakoztassa a modult és olvassa ki a modulból a beállításokat az **Olvasás**  gomb segítségével.
- Győződjön meg róla, hogy a **Felhőhasználat** opció engedélyezve van az **Általános** modulbeállítások menüben, valamint hogy a modul csatlakozva van a felhőhöz (ezt az **Állapotfigyelés** menüben ellenőrizheti).
- Állítson be egy **Regisztrációs jelszót** a **Mobileszközők** menüben azon memóriahelyekhez, ahová mobileszközt kíván regisztrálni.
- Írja be a megváltozott beállításokat a modulba az **Írás**  gomb segítségével.
- Kattintson a **QR-kód**  gombra a **Mobileszközők** menüben és válassza ki a **Mobileszköz** legördülőmenüből azt a memóriahelyet, ahová mobileszközt kíván regisztrálni. Az szoftver a kiválasztott memóriahelyhez tartozó QR-kódod fogja megjeleníteni. A QR-kódot leolvashatja közvetlenül a PC képernyőjéről, vagy kinyomtathatja, vagy elmentheti fájlba és tovább küldheti e-mailben, ha szükséges.

Regisztrálás:

- Nyissa meg a mobilalkalmazást, nyomja meg a **QR-kód beolvasása**  gombot és olvassa be a QR-kódot. Amennyiben már van regisztrált eszköze az alkalmazásban, menjen be a menübe  és válassza az **Új eszköz hozzáadása**  lehetőséget.
- Adjon meg egy tetszőleges **Felhasználónevet** (ez az alkalmazás azonosítására szolgál a **Smart Module MINI**-ben).
- Adja meg a programozószoftverben beállított **Regisztrációs jelszót**.
- Nyomja meg a **Tovább** gombot.
- Adjon meg egy tetszőleges **Eszköznevet** (ez a **Smart Module MINI** azonosítására szolgál az alkalmazásban).
- Nyomja meg a **Tovább** gombot.
- Az eszköz automatikusan hozzáadásra kerül a nyitóképernyőn.

A MOBILALKALMAZÁS FŐ FUNKCIÓI

- Push-üzenetek fogadása opcionális kameraképpel.
- Bemenetek, kimenetek és partíció állapotának megjelenítése.
- Kimenetek távoli vezérlése.
- Partíció távoli élesítése/hatástalanítása.
- Push-értesítés napló és eseménynapló megjelenítése.
- Online/offline eszközállapot megjelenítése.
- Térérő és tápfeszültség értékének megjelenítése.
- Eszköz firmware-verziójának megjelenítése.

A TELL Control Center további funkcióiról a **TELL Control Center Használati Útmutatóban** olvashat.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Biztonsága érdekében kérjük figyelmesen olvassa végig és kövesse az alábbi utasításokat! A biztonsági utasítások esetleges be nem tartása veszélyt jelenthet Önre és a környezetre is!

A TELL terméke (továbbiakban „eszköz”) beépített mobilkommunikációs modemmel rendelkezik. A beépített modem 4G és 2G mobilkommunikációra képes.

- **NE HASZNÁLJA** az eszközt olyan környezetben, ahol a rádiófrekvenciás sugárzás veszélyt okozhat és egyéb eszközökkel interferencia alakulhat ki, amely megzavarhatja azok működését – például egészségügyi eszközök!
- **NE HASZNÁLJA** az eszközt magas páratartalom vagy veszélyes kemikáliák, vagy egyéb fizikai behatások fennállása esetén!
- **NE HASZNÁLJA** az eszközt a megadott működési hőmérséklettartományon kívül!
- **NE TELEPÍTSE** az eszközt veszélyes környezetben!
- **TILOS** az eszközt feszültség alatt felszerelni / bekötni. A könnyű áramtalaníthatóság érdekében az eszköz hálózati adaptere, vagy tápegysége legyen könnyen elérhető helyen!
- **MINDIG VÁLASSZA LE** az eszközt a tápfeszültségről a felszerelés megkezdése előtt!
- **MINDIG VÁLASSZA LE** az eszközt a tápfeszültségről a SIM-kártya behelyezése, eltávolítása vagy cseréje előtt!
- **AZ ESZKÖZ KIKAPCSOLÁSÁHOZ** válassza le az eszközről az összes áramforrást, beleértve a tápfeszültséget és az USB csatlakozást is!
- **AZ ESZKÖZHÖZ CSATLAKOZTATOTT** számítógép minden esetben legyen csatlakoztatva a védőföldhöz!
- **NE HASZNÁLJON** olyan számítógépet az eszköz programozására, amely nincs csatlakoztatva a védőföldhöz. A földhurok elkerülése érdekében a számítógép és az eszköz tápegysége ugyanazon földelést kell, hogy használja!
- **NE PRÓBÁLJA MEGJAVÍTANI** az eszközt. Az eszköz javítását csak szakképzett személy végezheti!
- **BIZTOSÍTSON MEGFELELŐ ÁRAMFORRÁST** az eszköznek! Az eszköz csak olyan tápegység használata esetén működik biztonságosan és megfelelően, amely az eszköz kézikönyvében megadott követelmények maximális értékeit is képes teljesíteni. A pontos adatokat az eszköz kézikönyvében és a <http://tell.hu> weboldalon is megtalálja.
- **NE HASZNÁLJA** az eszközt olyan tápegységgel, amely nem felel meg az MSZ EN 60950-1 szabványnak!
- **NE CSERÉLJE FEL** a tápfeszültség polaritását! A tápfeszültséget minden esetben az eszközön jelölt polaritásnak megfelelően kösse be!
- **NE CSATLAKOZTASSA** az antenna csatlakozóját a védőföldhöz. Az antenna csatlakozójának fémes részeit és a modul termináljait se közvetlenül, se közvetve NE csatlakoztassa a védőföldhöz, mert ez a modul meghibásodását okozhatja!
- **FIGYELEM!** A termék automatikus tápfeszültség-leválasztás (*Under Voltage Lock Out*) funkcióval rendelkezik. A modul automatikusan kikapcsol, ha a tápfeszültsége kritikus szint alá csökken.



MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség:	12-30V DC vagy 12-24V AC
Névleges áramfelvétel:	130mA
Maximális áramfelvétel:	500mA @ 12V DC
Működési hőmérséklet:	-20°C - +70°C
Kimenet terhelhetősége:	1A @ 24V DC

A modem az alábbi frekvenciasávokat támogatja:

GSM/GPRS/EDGE:	900/1800 MHz
LTE-FDD:	B1/B3/B5/B7/B8/B20

RF-emissziós teljesítmény:

Frekvencia	Teljesítmény	Minimális teljesítmény
EGSM900 (GMSK)	33dBm ± 2dB	5dBm ± 5dB
DCS1800 (GMSK)	30dBm ± 2dB	0dBm ± 5dB
EGSM900 (8-PSK)	27dBm ± 3dB	5dBm ± 5dB
DCS1800 (8-PSK)	26dBm +3/-4dB	0dBm ± 5dB
LTE-FDD B1	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B3	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B5	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B7	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B8	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B20	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm

A T.E.L.L. Software Hungaria Kft. igazolja, hogy a **Smart Module MINI DIN rail – ETH.4G.IN6.R2** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.tell.hu/letoltesek>



SCHNELLINSTALLATIONSANWEISUNG FÜR INSTALLATEURE

Smart Module MINI DIN rail – ETH.4G.IN6.R2

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts! Herunterladbare Dateien zu diesem Produkt finden Sie auf der folgenden Website (vollständiges Benutzerhandbuch, Zertifikate, Firmware- und Softwareaktualisierungen): <https://www.tell.hu/de/downloads>



PRODUKTVARIANTE:

Smart Module MINI DIN rail – ETH.4G.IN6.R2

- Ethernet-Schnittstelle
- 4G-Modem, das die europäischen Frequenzbänder unterstützt
- DIN-Schienenmontage

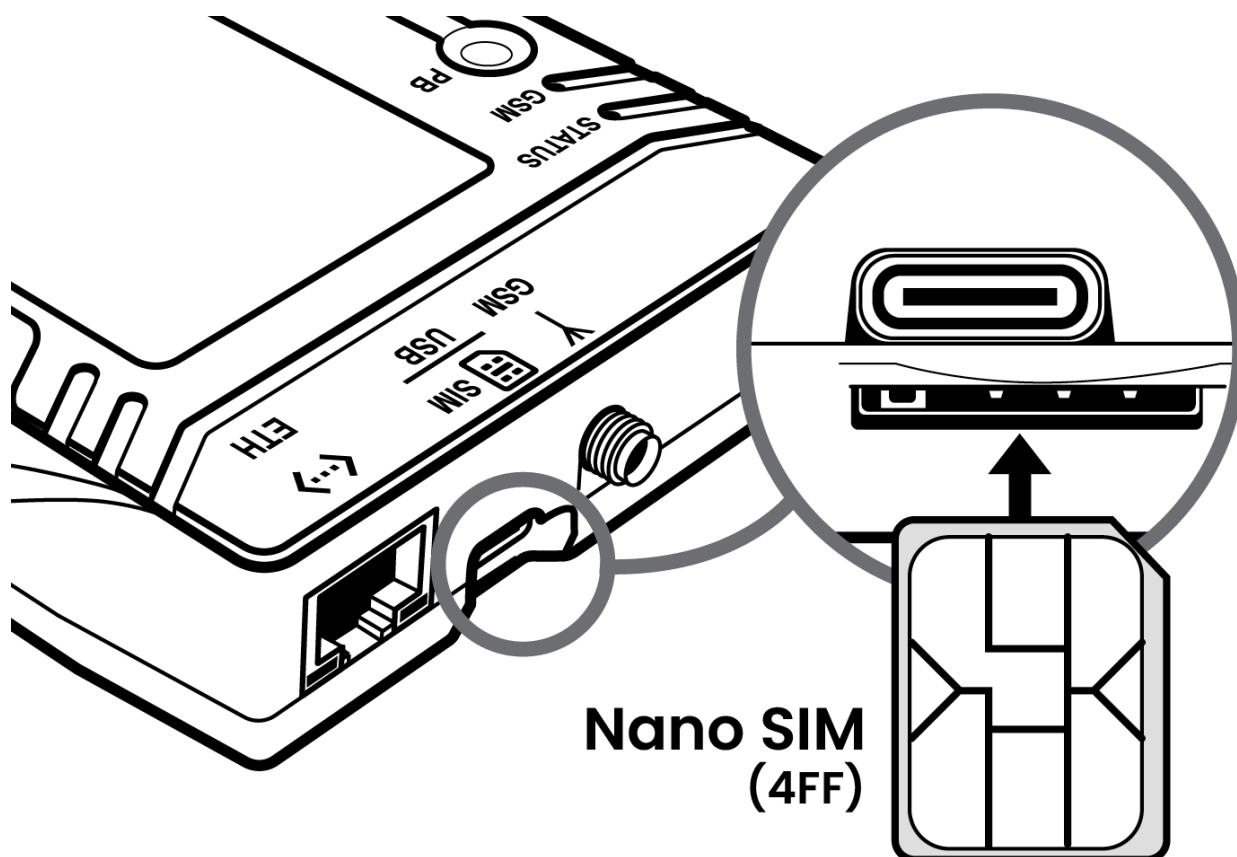
INBETRIEBSETZUNG:

1. Wählen Sie die Dienstleistungen der SIM-Karte bei dem Provider aufgrund der Funktionen aus, die Sie benutzen möchten (mobiles Internet, Anrufdienstleistung, SMS-Dienstleistung)!

Das Modul benötigt eine Nano (4FF) SIM-Karte.

2. Wenden Sie sich an Ihren Dienstleister, um VoLTE auf Ihrer SIM-Karte zu aktivieren. Dies ist für Sprachanrufe in 4G-Netzen unerlässlich.
3. Aktivieren Sie die Rufnummer-Identifizierung und die Rufnummernübermittlung-Dienstleistung auf der SIM-Karte über Kundenservice des Providers.
4. Deaktivieren Sie die Dienstleistungen Voicemail und Anrufbenachrichtigung auf der SIM-Karte.
5. Falls Sie die SIM-Karte mit einem PIN-Code schützen möchten, müssen Sie den PIN-Code unter den Moduleinstellungen angeben. Deaktivieren Sie ansonsten die PIN-Code-Anforderung auf der SIM-Karte.

6. Legen Sie die SIM-Karte ein, wie die folgende Abbildung zeigt. Schieben Sie die Karte in den Slot, bis sie einrastet. Wenn Sie die SIM-Karte entfernen möchten, drücken Sie erneut darauf und ziehen Sie sie dann heraus.



7. Überprüfen Sie die Installati-onsumgebung, um schwachen Empfang und andere Probleme zu vermeiden (starke elektromagnetische Störungen, hohe Luftfeuchtigkeit)!
8. Schließen Sie die Antenne an den **GSM**-Anschluss an!
9. Verdrahten Sie das Modul gemäß dem untenstehenden Anschlussplan!
10. Um das Gerät mit Ethernet zu verwenden, stecken Sie das LAN-Kabel in den **ETH**-Anschluss.
11. Schließen Sie das Modul an die Speisespannung an (**12-30V DC** oder **12-24V AC, minimal 500mA**)!

Achtung! Schließen Sie die Metallteile des Antennensteckers und die Modulterminale weder direkt noch indirekt an die Schutzerdung an, weil es zum Defekt des Moduls führen kann!

Achtung! Verwenden Sie das GND-Terminal NICHT als negativen Eingang zur Stromversorgung des Moduls, weil das zu einem Defekt des Moduls führen kann!

-> Kapitel 2 der Installations- und Gebrauchsanweisung.

VERDRAHTUNG DES MODULS:

Das Modul hat sechs Kontakteingänge und zwei Relaisausgänge, die mithilfe der Programmiersoftware der aktuellen Aufgabe entsprechend konfiguriert werden können.

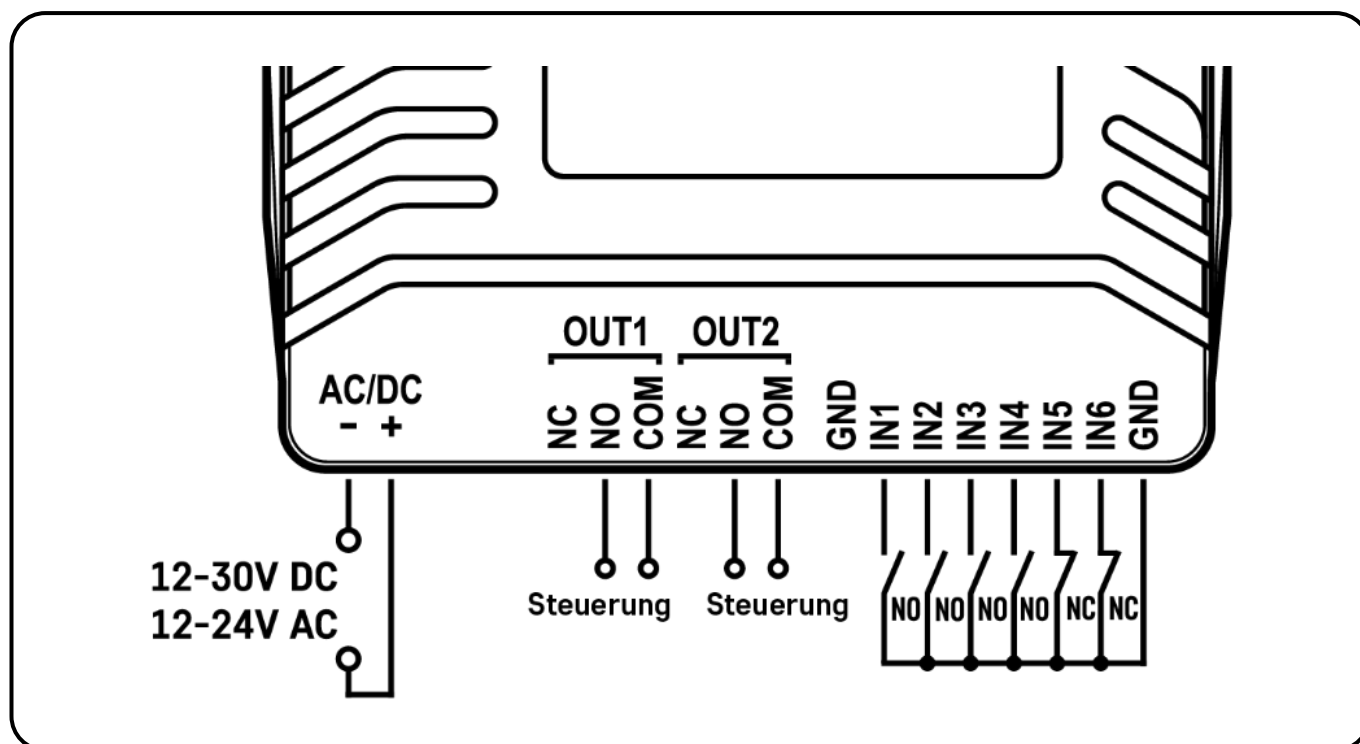
Eingänge:

Die trockenen Kontakte **NO** oder **NC** müssen zwischen dem ausgewählten Eingang (**IN1-IN6**) und dem **GND**-Terminal eingebunden werden. Der Eingangstyp (**NO** oder **NC**) kann in der Programmiersoftware ausgewählt werden.

Ausgänge:

Die **OUT**-Ausgänge verfügen über **NO**-, **NC**- und **COM**-Klemmen mit potentialfreien (trockenen) Kontakten. Die Relais-Ausgangsklemmen unterstützen eine maximale Last von **1A** bei **24V DC**.

Smart Module MINI – Anschlussplan



-> Kapitel 2 der Installations- und Gebrauchsanweisung.

SIGNALE DER STATUS- UND GSM-LEDS:

STATUS LED	Grün blinkt rhythmisch, langsam	Mit dem Mobilfunknetz oder LAN verbunden, Modul deaktiviert
	Grün und Rot blinken langsam	Mit dem Mobilfunknetz oder LAN verbunden, Modul scharfgeschaltet
	Grün und Rot blinken schnell	Ereignismeldung im Gange
	Rot blinkt	Verbindung zum Mobilfunknetz oder LAN fehlgeschlagen, oder Systemstart/Neustart läuft gerade
	Dauerhaft rot	SIM-Karte-Fehler
GSM LED	Dauerhaft EIN	Suche nach Netzwerk
	200ms EIN, 200ms AUS	Datenübertragung
	800ms EIN, 800ms AUS	Im Netzwerk registriert
	Dauerhaft AUS	Modem ausgeschaltet

PROGRAMMIERSOFTWARE:

Die neueste Version der Programmiersoftware ist auf der Webseite des Herstellers zu finden.

Berechtigungsebenen:

Das Produkt arbeitet mit mehreren Berechtigungsebenen. Die bei der Installation verwendete Berechtigungsebene „Superadmin“ gewährt unbeschränkten Zugriff auf alle Einstellungen des Moduls.

Werkseitig eingestelltes Passwort für den Superadmin: 1234

Weitere Informationen zu den Funktionen der Berechtigungsebenen sind in der **Installations- und Anwendungsanleitung** des Produkts zu finden.

Achtung! Bei der ersten Anmeldung ist es äußerst empfohlen, die werkseitig eingestellten Passwörter des Moduls im Menü Verbindungsmodus mittels Passwort-Symbole zu ändern.

Verbinden über USB :

- Starten Sie die **Smart Module MINI** Programmiersoftware.
- Legen Sie das Modul an Speisespannung, dann schließen Sie es mit einem USB-A – USB-C Kabel an den Computer an.
- Wählen Sie die Option **USB ** unter dem Menüpunkt „**Verbindungsmodus**“.
- Geben Sie das **Modulpasswort** (Standardpasswort: **1234**) an, dann klicken Sie die Taste **Verbinden ** an.
- Zur Konfiguration der Einstellungen, Sie müssen zuerst die im Modul gespeicherten aktuellen Moduleinstellungen ausgelesen durch das Drücken der Taste **Lesen ** in irgendwelchem Untermenü innerhalb der Menügruppe **Moduleinstellungen**.
- Ändern Sie die Einstellungen nach Wunsch, dann schreiben Sie die geänderten Einstellungen mithilfe der Taste **Schreiben ** ins Modul ein.

PIN-Code, APN und Cloud:

Die Mobilanwendung und der Fernzugriff funktionieren über die Cloud-Dienstleistung. Die **Cloud-Nutzung** kann im Einstellungsmenü **Allgemein** aktiviert oder deaktiviert werden (standardmäßig aktiviert).

Das Gerät versucht den APN automatisch vom Dienstanbieter einzustellen. Wenn die automatische Adaptation fehlschlägt (das Modul erhält keine IP-Adresse), stellen Sie den APN im Einstellungsmenü **Allgemein** ein (Der APN ist auf der Website des Dienstanbieters verfügbar). Bleibt das Feld leer, verwendet das Modul die automatische APN-Einstellung (nach der Änderung der

APN-Einstellungen ist ein Neustart des Moduls erforderlich). Die IP-Adresse kann im Menü **Statusüberwachung** überprüft werden.

Falls Sie die SIM-Karte mit einem PIN-Code schützen möchten, geben Sie den PIN-Code der Karte in der Sektion **SIM-Einstellungen** an und geben Sie die PIN-Code-Anforderung auf der SIM-Karte frei.

Falls Sie eine SIM-Karte mit privatem APN benutzen, muss der Zugriff auf die Cloud über diesen APN zusätzlich vom Mobilprovider genehmigt werden. Die Erreichbarkeit der Cloud lautet wie folgt:

Serveradresse: 54.75.242.103 **Server-Port:** 2020

Durch Zulassung der **Cloud-Nutzung** wird immer ein Fernzugriff auf das Gerät über den Cloud-Service möglich sein. Die Cloud-Nutzung muss aktiviert sein, wenn Sie die mobile Anwendung nutzen möchten. Bei der Deaktivierung der **Cloud-Nutzung** ist ein SMS-Befehl an die zur SIM-Karte gehörende Telefonnummer zu senden, damit die Fernverbindung mit dem Gerät aufgebaut werden kann:

***CONNECT,PWD=Modulpasswort#**
(z. B. ***CONNECT,PWD=1234#**)

Nach erfolgreicher Verbindung sendet das Modul eine Antwort-SMS mit den Kontaktdaten des Servers und die **Geräte-ID**.

Registrierung der Geräte-ID:

Die Fernidentifizierung des Moduls, bzw. der Fernzugriff auf dieses erfolgt anhand der individuellen Geräte-ID. Die Geräte-ID ist im Menü **Statusüberwachung** zu finden, wo Sie diese in Zwischenablage kopieren können.

Unter dem Menüpunkt **Modulregister** können Sie mithilfe der Taste **Neu**  die Modul-Erreichbarkeiten speichern (Name, Geräte-ID, Anmerkungen), damit Sie ganz einfach eine Fernverbindung zum Gerät herstellen können.

Fernzugriff über Cloud-Service

- Starten Sie die **Smart Module MINI** Programmiersoftware.
- Klicken Sie den Menüpunkt **Verbindungsmodus** an und wählen Sie die Option **Cloud**  aus.
- Falls Sie die Modul-Erreichbarkeiten früher im Menü **Modulregister** schon gespeichert haben, wählen Sie dasjenige Modul, das Sie erreichen wollen, aus dem Drop-down-Menü **Modulname** aus. Wählen Sie andernfalls den Server aus dem Drop-down-Menü **Cloud** aus, geben Sie die **Geräte-ID** des Moduls, und sein **Modulpasswort** an.
- Klicken Sie die Taste **Verbinden**  an.

Sonstige Möglichkeiten für den Fernzugriff sind in der **Installations- und Anwendungsanleitung** des Produkts zu finden.

-> Kapitel 4 der Installations- und Gebrauchsanweisung.

PROGRAMMIERUNG DES MODULS:

Optionen Scharfschaltung / Unscharfschaltung:

Im Menü **Allgemeine** Einstellungen können im Feld **Optionen für Scharfschaltung / Unscharfschaltung**, von verschiedenen Scharfschaltungs-/ Unscharfschaltungsoptionen, die für die jeweilige Anwendung am meisten entsprechenden ausgewählt werden.

Achtung! Sofern Sie das Modul ferngesteuert, über Mobile-App scharfschalten / unscharfschalten möchten, wählen Sie die Option „Nur Fernscharfschaltung / Fernunscharfschaltung“!

Detailliertere Informationen über die Scharfschaltung / Unscharfschaltung können Sie unserer **Installations- und Anwendungsanleitung** entnehmen.

Konfigurierung von Benachrichtigungen und Fernüberwachung:

Die Kontaktdaten der einzelnen Einheiten der Fernüberwachungsempfänger können im Menü **Benachrichtigungskanäle** konfiguriert werden. Außer der Angabe des Namens Ihrer Wahl sind auch noch die IP-Adresse/Domänenname und die Portnummer, sowie die zu benutzen beabsichtigten Kommunikationsprotokoll und die Einstellung von Lebenszeichen erforderlich.

Das Gerät kann zudem auch per SMS oder durch Anruf Benachrichtigungen senden. Benachrichtigungen per E-Mail und Pushnachricht stehen auch zur Verfügung. Die Telefonnummern und E-Mail-Adressen können im Menü **Benachrichtigungskanäle** angegeben werden.

Sie können die Standardpriorität der Meldung an Ihre Fernüberwachungsempfänger im Menü **Benachrichtigungsvorlagen** ändern. Für erweiterte Meldeoptionen (z. B. um ein bestimmtes Ereignis mit einer anderen Priorität oder an einen anderen Empfänger zu melden) können Sie über die Taste **Neu**  eine neue Benachrichtigungsvorlage erstellen. Dann müssen Sie die Server auswählen, die Sie verwenden möchten, und ihre Priorität konfigurieren, und dann die angegebene Vorlage in den Einstellungen des Ereignisses auswählen, für das Sie sie verwenden möchten.

Konfigurierung der IP-Kameras:

Das Produkt ist fähig, sogar vier, ONVIF-Protokoll unterstützende IP-Kameras zu verwalten, die im Menüpunkt **IP-Kameras** konfiguriert werden können, wobei Sie die URLs der Kameras angeben. Sie können eine Stream- oder sogar eine Snapshot-URL angeben. Die Mobilanwendung wird dann dieser URL entsprechend das Kamerabild anzeigen.

Zur Gewinnung der URL der IP-Kamera empfehlen wir die Nutzung unserer **IP-Kamera Detektor** Anwendung, die zu diesem Zweck entwickelt wurde. Die Anwendung ist im Downloadbereich der Produktseite **Smart Module MINI – DIN rail** auf unserer Webseite verfügbar.

Programmierung von Ereignissen:

Die Ereignisse werden in zwei Gruppen eingeteilt, diese sind getrennt einzustellen.

➤ **Eingänge und Eingangsereignisse:**

Der Typ und die Empfindlichkeit der verwendeten Eingänge können im Menüpunkt **Eingänge** eingestellt werden. Eine Zustandsänderung an einem Kontakteingang kann ein Ereignis generieren, woraufhin das Gerät verschiedene Aktionen ausführen kann. Um diese Option zu verwenden, müssen Sie das Eingangseignis, das Sie verwenden möchten, im Menü **Eingangsereignisse** hinzufügen, indem Sie auf die Taste **Neu**  klicken.

Konfiguration eines Eingangsereignisses nach dem Hinzufügen:

- Geben Sie den **Namen** an und wählen Sie den **Typ** des Ereignisses aus.
- Wählen Sie den **Eingang** aus.
- Geben Sie den **Ereigniscode**, die **Partition** und die **Zone** an.
- Wählen Sie die **Benachrichtigungsvorlage** der Fernüberwachung aus.

➤ **Service-Ereignisse:**

Das Produkt verfügt über verschiedene eingebaute Service-Ereignisse, bei denen das Gerät verschiedene Aktionen ausführen kann. Um diese Option zu verwenden, müssen Sie die Service-Ereignisse, die Sie verwenden möchten, im Menü **Service-Ereignisse** hinzufügen, indem Sie auf die Taste **Neu**  klicken.

Konfiguration eines Serviceereignisses nach dem Hinzufügen:

- Geben Sie den **Namen** an und wählen Sie den **Typ** des Ereignisses aus.
- Wählen Sie das gewünschte **Ereignis** aus der Liste aus.
- Bei Bedarf können Sie den **Ereigniscode**, die **Partition** und die **Zone** ändern.
- Wählen Sie die **Benachrichtigungsvorlage** der Fernüberwachung aus.

Zuordnung von Benachrichtigungen und Steuerungen zu Ereignissen:

Sie können Benachrichtigungs- und Ausgangssteuerungsaktionen für jedes Ereignis konfigurieren.

Einstellbare Aktionen:

- Ausgangssteuerung (Monostabil, Bistabil, Impulsreihe, Statusänderung).
- Sprachanruf mit anpassbaren Sprachnachrichten.
- Benachrichtigung der Fernüberwachung auf IP-Basis (SIA DC-09, TELLMon, TEX).
- Benachrichtigung der Fernüberwachung auf DTMF-Basis (SIA DC-05).
- SMS-Versand.
- E-Mail-Versand.
- Pushnachricht mit Option Kamerabild.

Achtung! Um Push-Nachrichten zu erhalten, müssen Sie das Gerät in der mobilen App TELL Control Center registrieren.

-> Kapitel 5. der Installations- und Gebrauchsanweisung

REGISTRIERUNG DES GERÄTS IN DER MOBILANWENDUNG:

Das Gerät kann mit der mobilen Anwendung **TELL Control Center** verwendet werden.

Die Mobilanwendung ist auf den folgenden Plattformen verfügbar (siehe die QR-Codes rechts):

Minimale Systemanforderungen:

- Android: 8
- iOS: 12



Für mobile App-Version 1.8.0

Sie können bis zu 4 Mobilgeräte im **Smart Module MINI** registrieren. Es gibt 4 Registrierungsplätze in der Programmiersoftware, mit einem anderen QR-Code für jede Registrierung.

Vorbereitung des *Smart Module MINI* für die Registrierung:

- Öffnen Sie die Programmiersoftware, verbinden Sie sich mit dem Gerät und lesen Sie die Einstellungen aus dem Gerät, indem Sie auf die Taste **Lesen**  klicken.
- Stellen Sie sicher, dass die Option **Cloud-Nutzung** im Menü **Allgemeine** Einstellungen aktiviert ist und dass das Gerät mit der Cloud verbunden ist (Sie können dies im Menü **Statusüberwachung** überprüfen).
- Konfigurieren Sie ein **Registrierungspasswort** im Menü **Mobilgeräte** für die Speicherplätze, an denen Sie ein Mobilgerät registrieren möchten.
- Schreiben Sie die geänderten Einstellungen in das Gerät, indem Sie auf die Taste **Schreiben**  klicken.
- Klicken Sie auf die Taste **QR-Code**  im Menü **Mobilgeräte** und wählen Sie im Dropdown-Menü **Mobilgerät** den Speicherplatz aus, an dem Sie ein Mobilgerät registrieren möchten. Die Software zeigt den QR-Code an, der zum ausgewählten Registrierungs-Slot gehört. Sie können den QR-Code direkt auf dem PC-Bildschirm scannen, oder ausdrucken, oder in einer Datei speichern und bei Bedarf per E-Mail versenden.

Registrierung:

- Öffnen Sie die mobile App, tippen Sie auf die Taste **Lesen QR-Code**  und lesen Sie den QR-Code. Wenn Sie bereits ein Gerät in der App registriert haben, gehen Sie zum Menü  und wählen Sie die Option **Neues Gerät hinzufügen** .
- Geben Sie einen beliebigen **Benutzernamen** an (dieser dient zur Identifikation der App im **Smart Module MINI**).
- Geben Sie das **Registrierungspasswort** ein, das in der Programmiersoftware konfiguriert wurde.
- Tippen Sie auf die Taste **Weiter**.
- Geben Sie einen beliebigen **Gerätenamen** an (dieser dient zur Identifikation des **Smart Module MINI** in der App).
- Tippen Sie auf die Taste **Weiter**.
- Das Gerät wird auf dem Hauptbildschirm automatisch hinzugefügt.

HAUPTFUNKTIONEN DER MOBILEN ANWENDUNG

- Erhalten von Push-Nachrichten mit optionalem Kamerabild.
- Status der Eingänge, Ausgänge und Partition anzeigen.
- Fernsteuerung von Ausgängen.
- Ferngesteuerte Scharfschaltung / Unscharfschaltung der Partition.
- Anzeige der Push-Nachrichten- und Ereignisprotokolle.
- Anzeige des Online-/Offline-Zustandes des Geräts.
- Anzeige der Signalstärke und des Versorgungsspannungspegels.
- Anzeige der Firmware-Version des Geräts.

Weitere Funktionen des **TELL Control Centers** sind der Betriebsanleitung **TELL Control Center** zu entnehmen.





SICHERHEITSANWEISUNGEN

Zur Wahrung der Sicherheit, lesen Sie bitte folgende Anweisungen aufmerksam durch und folgen Sie diesen! Die eventuelle Nichteinhaltung der Anweisungen kann sowohl Sie, als auch Ihre Umgebung gefährden!

Das Produkt von TELL (im Weiteren „Gerät“) hat ein eingebautes Modem für Mobilkommunikation. Das eingebaute Modem ist für Mobilkommunikation in 4G und 2G entwickelt worden.

- **BENUTZEN SIE DAS GERÄT NICHT** in einer solchen Umgebung, in der die Radiofrequenzstrahlung eine Gefahr darstellt, und in der die Interferenzen mit anderen Geräten auftreten können, die das Funktionieren dieser Geräte stören kann – zum Beispiel bei Gesundheitsinstrumenten!
- **BENUTZEN SIE DAS GERÄT NICHT** bei hoher Luftfeuchtigkeit, in der Nähe von gefährlichen Chemikalien oder beim Vorliegen von anderen physikalischen Belastungsgrößen!
- **BENUTZEN SIE DAS GERÄT NICHT** außer dem angegebenen Betriebstemperaturbereich!
- **INSTALLIEREN SIE DAS GERÄT NICHT** in gefährlicher Umgebung!
- **ES IST VERBOTEN**, das Gerät unter Spannung zu montieren / einzubinden. Im Interesse der leichten Abstellung des Stroms soll der Netzwerkadapter oder das Netzteil des Geräts an einem Ort sein, wo sie leicht zugänglich sind!
- **TRENNEN SIE** das Gerät **IMMER** von der Speisespannung bevor Sie anfangen zu montieren!
- **TRENNEN SIE** das Gerät **IMMER** von der Speisespannung, bevor Sie die SIM-Karte einlegen, entfernen oder tauschen!
- **ZUR AUSSCHALTUNG DES GERÄTS** trennen Sie alle Stromquellen von dem Gerät, einschließlich die Speisespannung und den USB-Anschluss!
- **DER AN DAS GERÄT ANGESCHLOSSENE** Computer soll in jedem Fall an die Schutzterde angeschlossen werden!
- **BENUTZEN SIE KEINEN** Computer zur Programmierung des Geräts, der nicht an die Schutzterde angeschlossen ist. Zur Vermeidung von Erdschleifen die Netzteile des Computers und des Gerätes die gleiche Erdung verwenden!

- **VERSUCHEN SIE** es **NICHT**, das Gerät zu **REPARIEREN**. Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Person repariert werden!
- **VERSORGEN SIE** das Gerät **MIT EINER ANGEMESSENEN STROMQUELLE**! Das Gerät funktioniert sicher und ordnungsgemäß nur bei der Verwendung eines solchen Netzteils, das auch die maximalen Werte der in dem Handbuch des Gerätes angegebenen Anforderungen leisten kann. Die genauen Daten sind im Handbuch des Gerätes und auf der Webseite <http://tell.hu> zu finden.
- **BENUTZEN SIE** das Gerät **NICHT** mit einem solchen Netzteil, das der Norm MSZ EN 60950-1 nicht entspricht!
- **VERTAUSCHEN SIE** die Polarität der Speisespannung **NICHT**! Binden Sie die Speisespannung immer der an dem Gerät gekennzeichneten Polarität entsprechend!
- **SCHLIEßEN SIE** den Stecker der Antenne **NICHT** an die Schutz Erde. Verbinden Sie **WEDER** direkt, **NOCH** indirekt die Metallteile des Antennensteckers und die Modulterminale mit der Schutz Erdung, da dies das Modul beschädigen kann!
- **ACHTUNG!** Das Produkt verfügt über automatische Unterspannungs-Lockout-Schaltung (Under Voltage Lock Out) Funktion. Falls die Speisespannung unter den kritischen Wert fällt, schaltet das Modul automatisch aus.



TECHNISCHE DATEN

Speisespannung: 12-30V DC oder 12-24V AC
Nominale Stromaufnahme: 130mA
Maximale Stromaufnahme: 500mA @ 12V DC
Betriebstemperatur: -20°C - +70°C
Belastbarkeit des Ausgangs: 1A @ 24V DC

Das Modem unterstützt folgende Frequenzbänder:

GSM/GPRS/EDGE: 900/1800 MHz
LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20

HF-Emissionsleistung:

Frequenz	Leistung	Minimale Leistung
EGSM900 (GMSK)	33dBm ± 2dB	5dBm ± 5dB
DCS1800 (GMSK)	30dBm ± 2dB	0dBm ± 5dB
EGSM900 (8-PSK)	27dBm ± 3dB	5dBm ± 5dB
DCS1800 (8-PSK)	26dBm +3/-4dB	0dBm ± 5dB
LTE-FDD B1	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B3	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B5	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B7	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B8	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm
LTE-FDD B20	23dBm +/-2.7dB	<-40dBm

T.E.L.L. Software Hungaria Kft. erklärt, dass die Funkanlage des Typs **Smart Module MINI DIN rail – ETH.4G.IN6.R2** mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Website verfügbar:

<https://www.tell.hu/de/downloads>

